

О заключении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) по проекту "Изучение, сохранение и содержание комплекса Тамгалы Алматинской области Республики Казахстан"

Постановление Правительства Республики Казахстан от 20 июня 2003 года N 587

Правительство Республики Казахстан постановляет:

1. Одобрить проект Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) по проекту "Изучение, сохранение и содержание комплекса Тамгалы Алматинской области Республики Казахстан".

2. Уполномочить Касеинова Дюсена Корабаевича - Министра культуры Республики Казахстан заключить от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) по проекту "Изучение, сохранение и содержание комплекса Тамгалы Алматинской области Республики Казахстан", разрешив вносить в проект Соглашения изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера. <*>

Сноска. Пункт 2 - в редакции постановления Правительства РК от 10 ноября 2003 г.

N 1 1 2 1 .

3. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

П р е м ь е р - М и н и с т р

Республики Казахстан

Проект

Соглашение

**между Правительством Республики Казахстан и Организацией
Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
(ЮНЕСКО) по проекту "Изучение, сохранение и содержание комплекса
Тамгалы Алматинской области Республики Казахстан"**

Правительство Республики Казахстан, (далее именуемое "Правительство") и Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, (далее именуемая "ЮНЕСКО"), вместе именуемые Сторонами
принимая во внимание заинтересованность в развитии и углублении
взаимоотношений в целях укрепления сотрудничества между Республикой Казахстан и

Ю Н Е С К О ,

принимая во внимание, что Правительство запросило помощь ЮНЕСКО в реализации проекта "Изучение, сохранение и содержание комплекса Тамгалы Алматинской области Республики Казахстан",

руководствуясь тем, что Генеральный директор ЮНЕСКО уполномочен Генеральной конференцией принимать целевые средства доноров с целью осуществления деятельности, совместимой с целями, политикой и действиями Ю Н Е С К О ,

исходя из того, что на основании Соглашения с ЮНЕСКО Правительство Норвегии откроет финансирование для ЮНЕСКО с тем, чтобы позволить ЮНЕСКО оказать безвозмездную помощь Правительству в осуществлении проекта, Правительство и ЮНЕСКО согласились о нижеследующем:

Статья 1. Цель и описание

В целях содействия изучению, сохранению и содержанию комплекса Тамгалы Алматинской области Республики Казахстан путем организации комплексных научно-культурологических исследований, осуществления мер по консервации и музеефикации объектов археологии, возрождения и развития исторической и этнокультурной среды для устойчивого содержания комплекса и развития туристской деятельности в регионе настоящий проект предполагает осуществление следующих д е й с т в и й :

1) проведение комплексных научных исследований, в том числе археологических, историко-культурологических, геоморфологических, дендрологических, ландшафто-топографических и других;

2) разработка проектов историко-градостроительной организации территории комплекса Тамгалы, консервация разрушающихся петроглифов, укрепление каменных плит и террас святилища, музеефикация поселения, могильников и других объектов археологии, возрождение и развитие исторической среды и ландшафта;

3) обеспечение юридической и физической защиты, а также осуществление работ по предотвращению дальнейшего разрушения петроглифов комплекса Тамгалы посредством эффективных неотложных и долговременных защитных мер;

4) углубление сотрудничества казахстанских и международных специалистов и студентов в области консервации и управления памятников и туризма, а также обучение казахстанских специалистов международным стандартам;

5) поощрение, содействие и постепенное расширение контролируемого туризма в регионе, а также повышение на национальном и международном уровне осведомленности об этом и других памятниках истории и культуры Казахстана;

6) вовлечение местного населения в попечение комплекса Тамгалы.

Статья 2. Обязательства Правительства

В рамках настоящего проекта в соответствии с описанием проекта и программы работ Правительство предпримет все меры и обеспечит, в случае необходимости, соответствующую помощь проекту, в частности:

1) назначит по согласованию с ЮНЕСКО группу национальных экспертов с целью осуществления проекта по комплексу Тамгалы;

2) предпримет необходимые меры по обеспечению проекта научной, экспериментальной и материально-технической базой, окажет необходимую институциональную поддержку, многократные въездные визы, которые не вошли во вклад ЮНЕСКО на период выполнения проекта;

3) примет участие в реализации проекта, включая финансирование из республиканского бюджета с целью выполнения необходимых действий и инвестиций, которые не могут быть покрыты за счет вклада ЮНЕСКО;

4) обеспечит охрану, включая юридическую и физическую защиту и содержание комплекса Тамгалы в период осуществления проекта, утверждение границ зон охраны и режима содержания памятника на территориях, определенных проектом;

5) в соответствии с национальным законодательством Республики Казахстан решит вопросы соблюдения санитарно-эпидемиологических норм на территории охранных и режимных зон комплекса Тамгалы (снос современных построек, мусорных отвалов, железобетонных опор, линии электропередач);

6) создаст благоприятные условия при проведении полевых работ и оснастит техническими и коммуникационными средствами исполнителей проекта;

7) обеспечит включение комплекса Тамгалы в систему национальной и международной индустрии туризма;

8) обеспечит развитие дорожно-транспортной и туристско-паломнической инфраструктуры на территории комплекса Тамгалы.

Статья 3. Обязательства ЮНЕСКО

1. В течение срока реализации проекта и в рамках бюджета, оцененного в 101 990 д о л л а р о в С Ш А , Ю Н Е С К О :

1) подготовит требуемые контракты для выполнения и контроля проектных работ;

2) будет контролировать выполнение проекта;

3) обеспечит техническую и административную поддержку, предпримет все необходимые меры, чтобы облегчить выполнение проекта и будет координировать работу, выполняемую соответствующими учреждениями и государственными органами Казахстана, а также другими организациями на том же объекте.

2. Содействие ЮНЕСКО описанное выше в пункте 1 данной статьи, будет

обусловлено наличием средств, выделяемых на реализацию проекта Правительством Норвегии и решениями Генеральной Конференции ЮНЕСКО и будет осуществляться в соответствии с инструкциями, правилами и процедурами ЮНЕСКО.

3. Финансовые средства ЮНЕСКО, предоставленные в рамках настоящего Соглашения со стороны ЮНЕСКО и неиспользованные Правительством в соответствии с настоящим Соглашением, или неизрасходованные по завершении или прекращении проекта, наряду с любыми дополнительными ассигнованиями ЮНЕСКО должны быть возвращены Правительству Норвегии.

Статья 4. Оборудование, материалы и поставки

1. Все оборудование, материалы и поставки, предоставляемые в соответствии с настоящим Соглашением, должны быть направлены исключительно на реализацию проекта. Неизрасходованное оборудование, индивидуальной стоимостью превышающее 1000 (одна тысяча) долларов США, должно оставаться собственностью ЮНЕСКО, регистрироваться в списке оборудования. После завершения проекта ЮНЕСКО проведет консультации с Правительством Норвегии для принятия решения о передаче официальных прав на такое оборудование. Право на все иное оборудование, материалы и поставки будет трактоваться как переданное Правительству при доставке на комплекс Тамгалы.

2. В случае оказания помощи ЮНЕСКО в форме материалов и поставок Правительство совместно с экспертами ЮНЕСКО предпримет все необходимые меры, чтобы облегчить таможенный досмотр, прием, перевозку, обработку, хранение от пункта ввоза в Казахстане до комплекса Тамгалы, бережное обращение, техническое обслуживание, при необходимости, его установку и монтаж.

Статья 5. Другие условия

1. Помощь ЮНЕСКО не исключает прием дополнительной помощи Правительством от других агентств Организации Объединенных Наций, двусторонних программ, или частных фондов.

2. Правительство будет предоставлять информацию ЮНЕСКО о предложении или поступлении подобной помощи, которая связана с выполнением данного проекта.

Статья 6. Информация и отчеты

1. Правительство предоставит ЮНЕСКО информацию о проекте, которая может понадобиться ЮНЕСКО.

2. Без ограничений для предыдущего пункта Правительство предоставит шестимесячные отчеты о достигнутых результатах, включая финансовый отчет, детали

работ, выполненной за отчетный период, и работы, запланированной в течение последующего отчетного периода.

3. В целях подтверждения и проверки, качества и степени выполнения проекта Правительство позволит ЮНЕСКО или ее полномочному представителю (представителям) доступ к проектному объекту и любым соответствующим финансовым отчетам и документации. Такие отчеты и документация будут открыты Правительством для ЮНЕСКО и храниться как минимум пять лет после завершения или прекращения проекта.

Статья 7. Привилегии и иммунитеты

1. Правительство применит к ЮНЕСКО, ее собственности, фондам и имуществу, а также должностным лицам и экспертам, кроме резидентов Республики Казахстан, выполняющим услуги от имени ЮНЕСКО, положения Конвенции ООН от 21 ноября 1947 года о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений и Приложения IV к ней, в особенности будет признано, что никакие ограничения не будут налагаться на право въезда, пребывания и выезда с территории Республики Казахстан должностных лиц ЮНЕСКО, экспертов и других лиц, выполняющих услуги от имени ЮНЕСКО в рамках этого проекта, независимо от их гражданства, если это не повлечет угрозу национальной и экономической безопасности Республики Казахстан.

2. С целью осуществления ЮНЕСКО своей деятельности в рамках настоящего Соглашения казахстанская Сторона предпримет действия по освобождению от:

1) налогов, установленных законодательством Республики Казахстан, на здания (помещения), относящихся к активам ЮНЕСКО;

2) таможенных пошлин и налогов, взимаемых при импорте (экспорте) товаров (работ, услуг), установленных таможенным и налоговым законодательством Республики Казахстан, активов ЮНЕСКО в виде товаров, необходимых для реализации проекта;

3) запрещений и ограничений, установленных законодательством Республики Казахстан, на импорт (экспорт) товаров, представляющих собой автотранспортные средства, оргтехнику, офисную мебель, лабораторное и специальное оборудование (предназначенное для консервации и реставрации петроглифов комплекса Тамгалы в Казахстане), и комплектующих к ним, передаваемых ЮНЕСКО.

3. Правительство предпримет необходимые меры для содействия мероприятиям, проводимым в соответствии с настоящим Соглашением, и предоставит ЮНЕСКО и ее сотрудникам, а также другим лицам, оказывающим услуги от имени или по поручению ЮНЕСКО, условия для быстрого и эффективного выполнения проекта, в частности о б е с п е ч и т :

1) ускоренное представление необходимых виз, лицензий или разрешений;

2) доступ и необходимые права на проектном объекте;

3) свободу передвижения в пределах страны, в страну или из страны, в пределах необходимых для надлежащего выполнения проекта в соответствии с национальным законодательством Республики Казахстан;

4) разрешения, необходимые для ввоза и последующего вывоза оборудования, материалов и поставок, относящихся к настоящему Соглашению;

5) разрешения, необходимые для ввоза имущества, принадлежащего или предназначенного для персонального использования или потребления должностными лицами ЮНЕСКО или другим лицам, выполняющими услуги от имени ЮНЕСКО и для последующего вывоза такого рода имущества.

4. Правительство несет ответственность за рассмотрение любых претензий, которые могут быть предъявлены третьими лицами к ЮНЕСКО, ее имуществу и персоналу или другим лицам, выполняющим услуги от имени ЮНЕСКО, и должно обеспечить отсутствие ущерба для ЮНЕСКО, ее имущества, персонала и других лиц в случае любых требований или претензий, возможных вследствие работ, выполняемых в рамках настоящего Соглашения, за исключением тех случаев, когда Правительством Республики Казахстан и ЮНЕСКО признано, что такие требования или претензии являются результатом небрежности или преднамеренных действий персонала или других лиц.

Статья 8. Заключительные положения

1. Настоящее Соглашение временно применяется со дня подписания и вступает в силу с даты получения ЮНЕСКО письменного уведомления о выполнении казахстанской Стороной соответствующих внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

2. По взаимной договоренности Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными Протоколами и являются неотъемлемыми частями настоящего Соглашения. Каждая из Сторон с должным вниманием рассмотрит любые предложения, предлагаемые другой Стороной для изменения настоящего Соглашения.

3. Настоящее Соглашение может быть прекращено одной из Сторон после письменного уведомления другой Стороны и утратит силу спустя 90 (девяносто) дней после получения такого уведомления.

4. Обязательства, принятые Сторонами в соответствии с настоящим Соглашением, будут выполняться после утраты силы настоящего Соглашения в объеме, необходимом для требуемого отзыва персонала, средств и имущества ЮНЕСКО и урегулирования расчетов между Сторонами.

Совершено в _____ "___" _____ 2003 года в двух подлинных экземплярах,

каждый на казахском, английском и русском языках, при этом тексты имеют
о д и н а к о в у ю с и л у .

В случае возникновения споров по толкованию положений настоящего Соглашения
Стороны будут обращаться к тексту на английском языке.

*За Правительство
Республики Казахстан*

*За Организацию
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры*

"ЮНЕСКО"

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан